

ecovia do mondego
ABRAÇA O RIO
EMBRACE THE RIVER

LEGENDA / CAPTION

- SEGMEN TO ESTRADA / ROAD SEGMENT
- SEGMEN TO FORA DE ESTRADA / OFF ROAD SEGMENT
- MONUMENTOS / MONUMENTS
- EMERGENCIA / EMERGENCY
- SAÚDE / FARMÁCIA / HEALTH / PHARMACY
- AUTORIDADES / AUTHORITIES
- AVISO / WARNING
- BIKE FRIENDLY
- LAVANDARIA SELF SERVICE / SELF SERVICE LAUNDRY
- TRANSPORTES / TRANSPORTATION
- CAFÉS / RESTAURANTES / CAFÉS / RESTAURANTS
- SUPERMERCADO / SUPERMARKET
- PRONTO / FIM / START / FINISH
- INFO / NOTAS / INFO / NOTES
- PARQUE ESTACIONAMENTO / PARKING
- PARQUE CAMPISMO / CAMPING
- ALMOGADO / LODGING
- OFICINA / BIKE SHOP / REPAIR SHOP
- PARQUE / MIRADOURO / LANDSCAPE / VIEWPOINT
- PARQUE / ZONA DE DESCANSO / PARK / REST AREA
- PRAIAS FLUVIAIS / MARINA / RIVER BEACH / MARINA
- PRONTO / FIM / START / FINISH
- INFO / NOTAS / INFO / NOTES

FICHA TÉCNICA
EDITOR EDITOR
CIM REGIÃO DE COIMBRA,
COMUNIDADE INTERMUNICIPAL DA REGIÃO DE COIMBRA
MONEDA ADDRESS
Rua do Brasil 131, 3030 Coimbra
Tel. 239 795 200 - www.cim-regiao.coimbra.pt
MAPA ATUALIZADO EM / MAP UPDATED IN
https://ecoviamondego.cim-regiao.coimbra.pt/
MAPA MAP
OPEN STREET MAP ORG
TEXTOS E DESIGN / WRITING AND DESIGN
NAVEGA VALE, LDA PARA CIM REGIÃO DE COIMBRA
FOTOGRAFIA / PHOTOGRAPHY
TIAGO MADEIRA, VASCO DIAS,
JOSÉ CAVALHEIRO, RODRIGO QUINTA
GPX
JOÃO PIMENTEL, ANTÓNIO ATHAYDE
DATA 2024
© CIM REGIÃO DE COIMBRA

SEGMENTOS / SEGMENTS
ALTIMETRIA / ALTIMETRY

A	EST. SANTA COMBA DÃO STATION	17m / 3m
B	CICLOVIA CYCLEWAY	10m / 20m
C	CASAL LAMEIRAS - MARINA	10m / 100m
D	MARINA DA AGUIEIRA	17m / 3m
E	ALBUFEIRA DA AGUIEIRA	20m / 21m
F	BARRAGEM DA AGUIEIRA DAM	3m / 3m
G	BARRAGEM - OLIVEIRA	35m / 80m
H	OLIVEIRA DO MONDEGO	20m / 11m
I	OLIVEIRA - PORTO DA RAIVA	23m / 61m
J	PORTO DA RAIVA	2m / 9m
K	R. N.º SR.ª BOA VIAGEM	1m / 10m
L	LIVRARIA - RECONQUINHO	2m / 52m
M	PRAIAS DO RECONQUINHO BEACH	2m / 9m
N	PENACOVA MARGEM DIREITA	21m / 21m
O	REBORDOSA	10m / 8m
P	PENACOVA - CANEIRO	317m / 255m

COMO CHEGAR? / CONNECTIONS

BICICLETA / BICYCLE
SENTIDO COIMBRA - SANTA COMBA DÃO / Ligeira ciclável Coimbra - Caneiro via EN110
SENTIDO SANTA COMBA DÃO - COIMBRA / Direção: Coimbra - Santa Comba Dão A partir do Ecopista do Dão.

COMBOIO TRAIN
SENTIDO SANTA COMBA DÃO - COIMBRA / A partir do comboio de Coimbra-B. Saia em Coimbra-B e, de bicicleta, percorra cerca de 17 kms até à aldeia de Caneiro (SEGMENTO K), ponto de início da Ecovia do Mondego até Santa Comba Dão. NOTA: A linha da BEIRA ALTA encontra-se em obras pelo que esta modalidade pode não estar disponível. Por favor consulte a CP (www.cp.pt) antes de considerar esta opção.
DIREÇÃO: SANTA COMBA DÃO - COIMBRA / Take the train to Santa Comba Dão station. By bike, complete SEGMENT A to position yourself at the starting point of the Ecovia do Mondego at the Caneiro. NOTE: The BEIRA ALTA line is under construction so this option may not be available. Please consult CP (www.cp.pt) before considering this option.

AUTOMÓVEL CAR
SENTIDO COIMBRA - SANTA COMBA DÃO / Estacione o carro na praia fluvial de Palmheiros do Zorro (margem direita) e pedale cerca de 4 kms até à aldeia de Coimbra. A Ecovia do Mondego inicia cerca de 2 kms antes.
DIREÇÃO: COIMBRA - SANTA COMBA DÃO / Take the car on the river beach of Palmheiros do Zorro (right bank) and cycle about 4 km to the village of Coimbra. The Ecovia do Mondego starts about 2 km earlier.

SENTIDO SANTA COMBA DÃO - COIMBRA
Estacione o carro no Largo da Estação de Vimeiro, Santa Comba Dão (SEGMENT A)
DIREÇÃO: SANTA COMBA DÃO - COIMBRA / Park the car in the square of Vimeiro Train Station, Santa Comba Dão (SEGMENT A)

REGRAS DE CONDUTA E SEGURANÇA / RULES OF CONDUCT AND SAFETY

- CUIDADOS GERAIS / GENERAL PRECAUTIONS**
Circule com precaução e de forma adequada à sua forma física e destreza. Leve a bicicleta à mão nas zonas com maior declive e mais estreitas. Proteja a sua segurança e dos outros utilizadores. Proceed with caution and in a manner appropriate to your physical condition and skill level. Walk your bike in areas with steep slopes and narrow paths. Protect your safety and that of other users.
- ALCOOL E DROGAS / ALCOHOL AND DRUGS**
É proibido conduzir quaisquer veículos, incluindo velocípedes, sob influência de álcool ou de substâncias psicotrópicas. It is prohibited to drive any vehicles, including bicycles, under the influence of alcohol or psychotropic substances.
- BERMAS E PASSEIOS / SIDE WALKS**
As bicicletas só podem circular nas bermas ou passeios para aceder a prédios, salvo nas exceções previstas em regulamento local. Bicycles may only travel on verges and sidewalks to access buildings, except for exceptions provided for in local regulations.
- CIRCULAÇÃO NA VIA / ON TRACK**
Os velocípedes podem circular paralelamente numa via, no máximo de duas bicicletas lado a lado, desde que não causem perigo ou embargos ao trânsito. Bicycles can travel parallel on a road, with a maximum of two bicycles side by side, as long as they do not cause danger or hindrance to traffic.
- VIA MAIS À DIREITA / RIGHTMOST LANE**
A regra é usar a via mais à direita. Também é válida para as bicicletas. Esta é a via mais segura. The rule of using the rightmost lane also applies to bicycles. This is the safest way.
- PONTE FOZ DO DÃO (IP3)**
Por questões de segurança, é proibido circular em bicicleta na ponte sobre a Foz do Rio Dão (IP3). Obrigatório levar bicicleta à mão no passeio.
For safety reasons, it is prohibited to ride bicycles on the bridge over the mouth of the Rio Dão (IP3). It is mandatory to walk your bicycle on the sidewalk.
- ILUMINAÇÃO E REFLETORES / LIGHTS**
É obrigatório o uso de luzes desde o anoitecer ao amanhecer ou durante o dia sempre que a visibilidade for insuficiente. It is mandatory to use lights from dusk to dawn or during the day whenever visibility is insufficient.
- CIRCULAÇÃO EM CONTRAMÃO / REVERSE**
O ciclista que circule em sentido oposto ao estabelecido, ou seja em contramão, mesmo que pela berma, arrisca comas. Cyclists who travel in the opposite direction to the established direction, i.e. in the wrong direction, even on the roadside, risk falls.
- USAR CAPACETE / HELMET**
O uso de capacete homologado é recomendado em velocípedes e embora não seja legalmente obrigatório, pode ser essencial para evitar danos graves em caso de queda ou acidente. The use of an approved helmet is recommended on bicycles and although it is not legally mandatory, it can be essential to avoid serious damage in a fall or accident.

SINALIZAÇÃO DE ESTRADA E CAMINHOS / ROAD MARKS AND PATH SIGNAGE

A sinalética do percurso da Ecovia do Mondego é específica e fácil de entender. Ao longo da viagem por esta rota podemos encontrar os seguintes sinais:
The signage along the Ecovia do Mondego route is specific and easy to understand. Along this route we can find the following signs:

- Tome a esquerda / Take left
- Tome a direita / Take right
- Siga em frente / Keep straight

MARCAÇÕES NA ESTRADA / ROAD MARKINGS
A Ecovia do Mondego cruza, em 60% da sua extensão com estradas partilhadas com outros veículos. A Ecovia do Mondego contém informação direcional, marcada na estrada, composta pela faixa verde à qual se apõe, espaçadamente, a identificação de via ciclável.
The Ecovia do Mondego intersects with other vehicles for 60% of its length. The Mondego ecovia contains directional information marked on the road, consisting of a green lane with spaced markings indicating a cycling path.

OUTROS / OTHER
Pista obrigatória para peões e velocípedes / Mandatory lane for pedestrians and bicycles
Percurso pedestre / Walking route
Rota BTT / MTB route



PONTOS DO MAPA / MAP POINTS

ALMOGADOS / ACCOMMODATION	02 Quinta Vale de Palmuros 969 957 681	ALMOGADO BIKE FRIENDLY / ACCOMMODATION	24 Abelenda Bike Rental 963 444 663
01 Hotel Rural Quinta da Conchada 239 458 731	136 Área de Serviço de Autocaravaniamento-ASA 918 263 744	AUTORIDADES / AUTHORITIES	38 GMR 232 880 250
11 Casa do Rio 962 868 645	15 Casa do Mondego 912 472 168	22 Casa das Argilas 912 472 168	25 Casa Vale Martinho 962 281 968
25 Schull's Motor Home Park 910 472 024	61 Hotel Motor Home Park 965 288 241	63 Parque de Camp. Man. Penacova 965 288 241	65 Fed. Camp e Mont. de Portugal 239 477 464
66 Casas com Estária 918 795 623	111 Área de Serviço de Autocaravaniamento 964 016 797	110 Casa de Santo António 231 927 010	114 Monte Rio Aguiar Hotel 231 927 066
116 Hotel Aldeia Sol (Vila Meia) 231 929 127	135 Casa Bem Estar Pinheiro 919 965 441	137 Casa do Fontes 919 965 441	139 Casa do Mondego 919 966 874
140 Eggepostos das Boas Vindas 912 430 014	141 Hotel Monte Rio Aguiar 231 927 010	142 Missiva Village 965 316 162	143 Montezel River House 231 920 404
144 Casa da Eira/Casa Marem 231 927 279	145 Quinta do Citarão 231 927 219	146 Quinta da Madalena 918 948 295	147 Vila Leonardo 914 430 684
148 Vivenda Oliveira 910 351 808			

Sugestões? Contacte-nos! / Any suggestions? Contact us! 239 795 200

RESTAURANTES / RESTAURANTS	10 Restaurante Boa Viagem 239 477 256	SANDE / EMERGENCIA HEALTH / EMERGENCY	20 Bombeiros Voluntários de Penacova 239 477 469
12 Restaurante Mondego 239 476 126	19 Restaurante Cota D'Alzêmbra 239 474 841	27 Farmácia Monteiro 232 891 238	37 Unidade de Saúde Familiar Rio Dão 232 880 940
23 Jai se comia 968 832 024	26 Cova Funda 232 881 621	41 Farmácia Saúde Mans 232 891 158	71 Farmácia Santa Comba 232 244 038
27 The Return 232 890 542	43 Taberna do Seculo XXI 232 888 324	72 Farmácia Vasco da Gama 232 890 402	73 Bom Voluntários - Santa Comba Dão 232 881 342
45 Café Carla e Raül 917 504 355	49 Nuno dos Leões 917 427 292	96 Bombeiros Voluntários de Mortágua 231 927 162	102 Centro de Saúde de Mortágua 231 927 162
52 Restaurante "O Cortiço" 239 472 599	56 Restaurante Adaga dos Sabores 232 888 342	104 Farmácia Nova 231 922 186	105 Farmácia Jaz de Foz 231 922 547
62 Bar do Reconquinhão 239 478 114	68 Café El Sorbo 232 888 342	106 Farmácia Sag. Melo (Vale de Açores) 231 923 352	
74 Pizzeria da Ponte - Santa Comba Dão 232 070 780	77 Casa Tomaz 232 881 419		
76 Charuqueijaria do Centro 232 888 324	78 Delicias do Dão 232 888 106	SUPERMERCADO / SUPERMARKET	32 Intermercado 232 882 126
91 Praça da Câmara Municipal de Mortágua 231 929 021	97 Centro de Interpretação "O Cortiço" 231 927 464	47 Meu Super 21 424 407	68 Confeitaria Bom Dia - Sta. Comba Dão 232 071 400
112 Igreja Matriz de Mortágua 916 694 900		69 Lidl - Santa Comba Dão 21 020 7000	70 Flôps Doce - Santa Comba Dão 232 899 000
		99 Hiper Feirão 231 247 378	100 Intermercado Mortágua 231 927 000
		101 Meu Super Mortágua 21 424 425	
		TRANSPORTES / TRANSPORTATION	01 Estação de Comboios - Santa Comba Dão
		TAXIS / TAXIS	149 Praça de Táxis Santa Comba Dão 232 881 120
			150 Táxis Penacova 239 477 580
			151 Praça de Táxis Mortágua 231 922 262
			152 Praça de Táxis Poaires 239 421 196

CONTACTOS ÚTEIS / IMPORTANT NUMBERS

112 NÚMERO DE EMERGENCIA NACIONAL / NATIONAL EMERGENCY NUMBER

AUTORIDADES / AUTHORITIES

- Guarda Nacional Republicana (GNR) de Santa Comba Dão +351 232 880 250
- Guarda Nacional Republicana (GNR) de Mortágua +351 231 927 360
- Guarda Nacional Republicana (GNR) de Penacova +351 239 470 160
- Guarda Nacional Republicana (GNR) de V. N. de Poaires +351 239 421 119

BOMBEIROS / FIREFIGHTERS

- Bombeiros Voluntários de Santa Comba Dão +351 232 881 342
- Bombeiros Voluntários de Mortágua +351 231 927 162
- Bombeiros Voluntários de Penacova +351 239 477 469
- Bombeiros Voluntários de Vila Nova de Poaires +351 239 429 010

808 24 24 24 LINHA SAÚDE 24 / NON EMERGENCY HEALTH LINE

800 250 250 LINHA DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS / POISON INFORMATION LINE

MUNICÍPIOS / TOWN HALL

- Câmara Municipal de Santa Comba Dão +351 232 880 500
- Câmara Municipal de Mortágua +351 231 927 460
- Câmara Municipal de Penacova +351 239 470 300
- Câmara Municipal Vila Nova de Poaires +351 239 420 850